Easton's

PERTE ET LE PATRIOTE

Situation politique

# Lauréats du Concours de français du Manitoba

# Inauguration religieuse de la semaine jubilaire de la ville de St-Boniface

Ouverture civique et banquet







Miles Monique Houde, Julia Charrière et Thérèse Bilodeau ont remporté les honneurs dans leurs divisions respectives du Grade XII à l'occasion du concours de français au Manitoba cette année. La liste complète des lauréais se trouve à la page 5.

# AVIS

# Réunion plénière de Radio-Gravelbourg

instable au Manitoba



(Voir les résultats de l'éle en page 6)





officiel du jubilé d'or de la ville

# Ordination et première messe aux fêtes jubilaires de Vonda

# Notes agricoles



Message spécial

ces livrets spéciaux

Bde M pour étudiants!

Un de cse dégants livrets, faisant foi d'un oli petit compte créditeur, vous placera bien autre de la compte créditeur, vous placera bien au dans l'unine et l'action de ji faute. Ce cadeau dans l'action de la course de la cour

aux parents, grands-parents, ainsi

Récompensez les jeunes d'avoir réussi aux

examens en leur donnant

qu'aux tantes et oncles

(véritables ou non!)







Ministère des Travaux p Ottawa, le 11 juin 1958.

**JOURS** 

D'AUBAINE

Pacifique

Canadien

l'ouest du Canada

TARIFS "COACH" ALLER

WINNIPEG et



Pacifique Canadien

VOLCANO LIMITÉE

### AU POSTE CBWT

fe toujours tout en niant leur justices. It is programme "Great Moviers, a distribution of a great a Rosa, a Vienus, a har, même en art, à Venus, à Març, et are a great a Rosa, à Vuiciani, aind, a d'implication de la venus de la venus

R. J. Stanners OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE Téléphone CEder 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr André-S. Lachance

DENTISTE

Téléphone CHapel 7-1726 Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Merie St-Boniface, Man. Téléphone CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone CEder 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois

343, rue Taché, St-Boniface Téléphone CHapel 7-4828

Dr P.-E. LaFlèche

Dr JACOB DENTISTE et associés

AVOCAT et NOTAIRE Edifice Banque Conedienne Nationa 431, rue Mein Winnipeg, Mai TELEPHONE WHitehall 3-2155

W. R. DeGraves

AVOCAT — NOTAIRE
Associé avec
Swystun, Swystun, DeGraves
& MacKey

Grafton, Deniset
Dowhan, Bétournay
& Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES

Chambre 4
Editics Benque Conadienne National
431, rue Mein Winnipeg, Man
TELEPHONE WHitehall 2-3135

Louis-P. Roy AVOCAT et NOTAIRE

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Bonilac
Aviseur légal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnines 550, édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE WHitehall 3-0626 138, avenue Provencher, 8t-Bonifac

Robert Trudel

AVOCAT et NOTAIRE
Protique gánérole du droit
201, édifice Montreal Trust
218, evenue Portage, Winnipeg
TELEPHONE WHiteheil 2-3924

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre . 416, rue Main Winnipes Téléphones: Sur.: WH 2-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS et NOTAIRES
Solomon GREENBERG, L.L.B.
Maurice-J. ARPIN. B.A. LL.B.
203-4, édifice Confederation Lite
457, rue Main, Winnipee
TELEPHONE WHitehall 2-6516

Marcoux, Dureault et Bétournay

AVOCATS et NOTAIRES
702, édifice Great Western
356, rue Mein, Winnipeg
TELEPHONE WHitekell 2-8241
Tous les mardis à Pine Falis
ous les marcredis à St-Jean-Baptist

Finkleman

Examen de la vue

La **Western Savings** and Loan Association

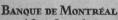
> **Bureau-chef** WINNIPEG

# Tavenir. Ces livreis Bed M pour étudiants constituent d'excellents cadeaux pour toutes sortes d'occasions spéciales, telles que létes, anniversaires, Nocl, et pour récompenser l'éfort exceptionnel d'un enfant. Ils vous seront délitrés en quelques minutes à votre succursale B de M la plus proche.

ces attrayants livrets B de M
en bleu ou en rose sont de plus
en plus en vogue parmi









AU SERVICE DES CANADIENS - JEUNES ET VIEUX - DEPUIS 1817

### La Liberté et le Patriote



Membro de la "Canadian Weekly Newscaped
Association" et de l'Association des Hebdomadaires
de langue française du Canada Journal hebdomedaire publis le vendredi umero sils de l'avenus McDermot, a Winnipes Directeur : Raymond DUROCHER, O.M.I.

ABONNEMENTS - Camada: 8 mora, \$1.73; 1 an. \$100; 2 ana \$5.00 Etranger: 6 mora, \$2.00; 1 an. \$3.50; 2 ana \$6.00

Toute correspondence doit être edre-sée a: LA REDACTION La Liberte el le Patricle, Sis, ave McDermot, Winnipeg 2. Man TELEPHONES - Redaction: SP 5-843. Administration: SP 4-846

Lettre de Paris

# De Gaulle à l'ouvrage

par Maurice HERR
Correspondent special de "La Liberté et le Parriote"

Correspondent special de "L'
Voican 'auguist, la lave
efroidit. Main les grondete sourde qui se proionsous les cratères fumants
quent que la crise qui a
oque l'eruption n'est pas
liciement éclient. La "acliciement de la la la la la la la
unitation de la la la la la la camet de caulie moins de
cas plus fard. le rameau pouvoir, a été tron
au pouvoir, a été tron
au pouvoir, a été tron
cases d'inquisitantes sélesses d'inquisitantes selesses d'inquisitantes se
lesses d'inquisitantes se

lesses d'inquisitantes se
lesses d'inquisitantes se
lesses d

# "LES FRANÇAIS DANS L'OUEST CANADIEN" Special o "La Liberte et le Potriote"

Chapitre XIV

Les grands pienniers de Saint-Boniface et de Winnipeg: François Saraillon, Georges Vendôme, le "Père Cazes"

Las granda pionniers de Saint-Boniface et de Winniege François Sarvillen, Georges Venddme, le "Père Cases"

Après cette incursion dans le monde de la musique, de la presse et de thétire, esspons-naineaux d'évoque les autres figures principales de cette période d'avaq-iguerre, la plus hillante et la plus pijlorseque dans l'historie des Français de Saint-Boniface et de Winniege. Il plus pijlorseque dans l'historie des Français de Saint-Boniface et de Winniege. Il plus pijlorseque dans l'historie des Français de Marchelle de Marcellele se femme, de Loon. François figarillon de la firmaportait des farçues de Loon. Prançois figarillon de la firmaportait des farçues de l'actual de Marcellele se femme, de Loon. François figarillon de la firmaportait des farçues étances de la firmaportait des farçues de la firmaportait de la firmaportait des firmas de la firmaportait de la firmapor

extraordinaires impliquant certains problèmes financiers.

Raphael Cazes — celul que totu le monde appelait le "Père Cazes" — vint des environs de Berpignam, en 1864, avec as femme, quatre garcom et troit filles. Il viat centrepreneur en grant de l'archite de l'inça (Pyrénées-Orientales). Trois autres filles devalent naître au pays. Le Père Cazes pri hoinestead à Lewis, à 48 milles à l'est de Winnipeg, avec quelques compartioles: Reynaud, Vincenf, Rateau, Saralilon, Jules des Vignes. Fortement botek, in leu datat peu accessible faut de chemin. Un Saralilon y est de contracteur tant qu'il put travailler. Mais il était aussi rebouteur, en vertur d'un "don", et jouissait comme tel d'une grand renommée. Il ne voulait accepter dautre rétribution qu'une simple prière.

surioli à Bialti-Honfage, cò le pere fut longtemps concierge à l'Esole Provencher el judiest d'un solide renom de rebouteur. Ses trois
fits, Jean, Modrée à Edouard, acquirent une
cristine célébrité comme joueurs de nockey,
Modrée Brometeu, in pere, mourat en 1830. A
son second voyare, il avait ammé ses parents,
mé Virginie Bouchet
es pous l'ingenieur Mullon, toe à la guerre.
Son frère, Louis, fut typographe su Seiell de
Protasia, dont la familie virti dans le mémo
en Virginie Bruneteux. Virginie Bouchet
es pous l'ingenieur Mullon, toe à la guerre.
Son frère, Louis, fut typographe su Seiell de
Protasia, dont la familie virti dans le mémo
ant i quitte ce pas pour l'Orost canadien. Un
peu plus lard, avec sa mère et ses grandaman il quitte ce pas pour l'Orost canadien. Un
peu plus lard, avec sa mère et ses grandaet de commencée à Saint-Bonface, il le
poursulvra à Couhè-Verac (Vienne), pour les
achever, à nor retour, su premier endroit. Voici
la guerre. Edouard, qui a dis-huit ane ni 1913,
veut évangare dans l'armé française. Refus
pour porter les armées trop trêde et lives joune
et un character de l'estant l'estant de la condition de l'estant de l'estant l'estant de l'estant l'estant de l'estant les
canadien, devant qui il se présente, se moque
de lui ct. le renvoie à la maison. C'est que
l'aspirant-solait meure cine présente, se moque
de lui ct. le renvoie à la maison. C'est que
l'aspirant-solait meure cine du de la condition de l'armée de l'estant les comlistifieres, l'avec de l'estant l'estant l'estant l'estant
not rendu fameux ce régiment canadien-francaix l'imy, Pauschendaele, Amiena, Arra, Campari, etc. Il sejourne na lleungen canadien-francaix l'imy, Pauschendaele, Amiena, Arra, Campari, etc. Il sejourne na lleungen canadien-francaix l'imy, Pauschendaele, Amiena, Arra, Campari, etc. Il sejourne na lleungen canadien-francaix l'imy, Pauschendaele, Amiena, Arra, Campari, etc. Il sejourne na lleungen canadien-francaix l'imy, Pauschendaele, Amiena, Arra, Campari, etc. Il sejourne

Pages ut urain nord e entre' au service de Pages ut urain nord e entre' au service de Pages ut entre de l'enseignement

Dans le monde de l'Eglise et de l'enseignement

Dans le monde ecclésiastique, un jeune prétre de beile colture, éloquent et mutelen, l'abbé Molurier, fut quelque temms viesire à la rabbé Molurier, fut quelque temms viesire à la rische Molurier, fut quelque temms viesire à la rische Molurier, fut quelque temms viesire à la rische Molurier, en que de l'enseignement, de la Chorges (Hautes-Alpes), attira l'attention aur lui, en 1903, par une brochure dénonciant la Lique de l'Enseignement, de fondation récents, comme affilier aux loges marconniques de France, Bour raison de sand, il y'esquites. Mer Langevin l'accueillit dans son diocèse, Fordonna et lui confia la rédaction des Cleches. Cependant, loujoirer maladif, il sépur-na le plus longtemps à Montréal. Devenu prelat domestique, May Emerand revinit définitivement à Saint Bonilace et y véeut ses dernières années. Iliéral pour les heuvres, sidant auroui séminaristes et collégiens dans leurs études. Decédé le 27 juin 1931, il fut inhumé à Powerview, sur la rivière Winnipez, dans la chapelle de Notre-Dame-du-Laux, à l'évection de liquelle, il avait le rische de l'aute de l'a

par Donation Frémont



Cuisiniers et restaurateurs

de à Saint-Vital en 1986. Sa femme était née Marte Dreineur.

On managent très bien cier Maxime, ruie de Marte Dreineur.

On managent très bien citer Maxime, ruie de Savoie, agrès un siage à New-York. L'établissement, hien que très achalandé, disparut au bout de deux ou trois ans. Son propriétaire refourna tenter de nouveau sa chance à New-York et réusait vois ans. Son propriétaire refourna tenter de nouveau sa chance à New-York et réusait crott fois. Extende de la chance à New-York et de l'aut trois ans. Son propriétaire refourna tenter de nouveau sa chance à New-York et réusait crott était de l'authorité de l'au

A as ammer de l'échelles seide, on d'attingue l'artificement de l'ammentées et de la times qui comple ses gros et ses moindres personnages. Honneur à ceux qui ou ten le coup à travers toutes les crises Mais ils sont extrémement claipment. L'indatiguable du le Cicliais att toujours aux le breche; ils. Claude buffet attingue et l'entre de l'amment et l'entre de l'amment et l'entre de Vignos de controcter dus qu'il put traveller. Man de controcter dus

Pâtisserie Pelland

DUMAS

Park Confectionery

J.-R. PICHÉ

BRUNET 5, rue Bertrend, 31-banks Tél. CHapel 7-1864

Taché Hardware Co.

298, AVENUE TACHE Peinture, quincaillerie et accessoires électriques

Acheteurs d'automobiles Notre Service d'Assurances et de Fi-nances à taux modiques vous aiders à faire une meilleure transaction Avant d'acheter, consuitez-nous

Georgen-J. Forest
256, rue Marien, 81-Boniface
Téléphone CHopel 7-1323

Peinture et Réparations A de très bons prix Profiles des plans de crédit très avantageux

Ideal Decorating Co.

WESTERN

Téléphones: A Neyron, CHapel 7-3603 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367

Téléphone CHepel 7-7468 Agents de pneus DUNLOP

Vulcanization
Balancement des roues
Entretien complet des pneus
Prop. N. BEAULIEU
164, ave Provencher, St-Bonifaci

Keat's Television & Radio Service
a service complet pour toutes larques de postes de radio et d'irelis de television, tourne-diage radio d'automobiles, accessories andio d'automobiles, accessories de la completa del completa de la completa de la completa del completa de la completa del la completa del la completa de la completa del la completa de la completa del la completa de la completa del la completa

TACHÉ Auto and Body Works 317, rue Taché, Norwood, Man. Téléphone Chapel 7-7145 Dan GOSSELIN, gérant "Service qui ploit"

**Hub Service Station** 

Taché et Prevencher
ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRE
PNEUS - REPARATIONS
REMORQUAGE

Service de 24 heures
Gerard Prive — proprietaire
TELEPHONE CEder 3-4654

LAFRENIÈRE

Brûleurs et tournaises à l'huile 97, Place Knudsen, Norwood Téléphones: Bur.: CHapel 7-2356 Rés.: CHapel 7-1568

St. Boniface Messenger Service

Nous transportons les bagages els que: malles, valises, meuble SERVICE RAPIDE

Appelez toujours CHapel 7-1285 138, rue Aubert, St-Boniface

Roger Teillet Ltd.

ASSURANCE FRISONNELLE ET ASSURANCE COMMERCIALE Téléphone Chopel 7-3093 204, édifice Banque du Commerce Notwood, Man. Bunou à Winnipeg 100, édifice PARIS

se CHapel 7-4154

JEANNE'S Beauty Parlor

Nouvalle permenente è la crème \$5.50 et plus Marion Beauté Nook

Votre content français rous offre tous les soins de besu 286, rue Marion, Norweed Man Cortene DUFAULT, necessités

Norwood Cleaners and Tailors 288, rue Teché Téléphone Céder 3-5610 SERVICE DE DEUX REURES Le Nettoyeur et Tailleur de votre ville

Matériaux usagés

Chapco Building Supplies
502, rue Archibald
Teléphone CHapel 7-2819

ACCURATE SEPTIC

NELSCEN'S BICYCLE & HOBBY SHOP 143, rue Merion - CEder 3-3724 Spécialité
Couvents — Hôpitoux — Hôteli
Téléphone CEdar 3-5704
Roger GUAY, prop.
975, rue Marion. St-Beniface Service de ventes et de réparation. Scles, Ciscaux, Couteaux et Haches aiguisés — Soudage et Brasage

MECKLING FURS St-Honiface Téléphone CHapel 7-8182

Harold M. Black Portage et Hargrave Téléphone WHitehali 2-5108 uvert tous les jours de 9 h. à 6

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood
Entreprise — Posage de fils
Apraentine

De Gagné Motors Ltd. (SOBERING AUTO ELECTRIC) Angle Marion et des Meurons CHapel 7-3041 - CHapel 7-1018

RENÉ ROTTIERS

567, rue des Meuro

niface — CHapel 7-3598

**Cusson Lumber** Co., Ltd.

erseignez-votis aur nos prêts pur améliorations aux maisons iusqu'à \$3,000 — sans verse-ent loitus. Estimés fourois gratis

Chapel 7-4835

PAUL PAQUIN Incendies

Jubilé d'argent religieux du R. F. G. Gutsmiedl
Le vendred 13 juin marquait qu'ils avaient conservés crevers sociaties, dans le jeu de qu'illes
te point cultinional dans la cel·leur ancien professour au cours
nonmercia. Le Prère Gérard
On ett aussi remarquer que
det éffecement, cette humilie
ett éffecement, cette humilie
conseil Goulet no 3681



# M. et Mme C.-N. Dupas célèbrent leur 35e anniversaire de mariage

A l'assemblée de 23 juin, nous auront l'initiation au premier de grac. Le Grand Chevalier demandre de le la particulation au premier de grac. Le Grand Chevalier demandre de l'entre de la particulation au premier de grand chevalier demandre de l'entre de la particulation de l'entre de la particulation de l'entre de l'e

Mme Dalia St-Jean

Mme Dalia St-Jean, de 160,

Hébert, St-Boniface, est désee le samedi 7 juin à l'hosa, Taché, à l'âge de 88 ans,
e à Ste-Céclle, P.Q., eile view Manitoba en 1910. Elle vécut La Broquerie durant 38 ans résidalt à St-Boniface depuis 18



MODERNE

manente care à la crème \$4.95

Adrienne's Hair Stylist 105½, rue Marien Téléphone CEdar 3-5042

BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Robert Bocksteel
Président
CHapel 7-1135
Robert Turenne
B.A., B.Sc. (C.E.)
Ingénieur civil

Bureau — 470, rue des Meurons — St-Bonifece BOITE POSTALE 119, ST-BONIFACE

4 services de TAXI à votre disposition

DUFFY'S: SPruce 2-2451 — SILVERLINE: SPruce 2-2452
TRANSIT: SPruce 5-3148 — ST-VITAL SPruce 2-2968
DESSERVANT ST-VITAL ET ST-BONIFACE

# HARRY DE LEEUW

candidat progressiste-conservateur à l'élection provinciale du 16 juin, remercie toutes les personnes de la division électorale de St-Boniface qui lui ont accordé leur appui; il adresse aussi un merci sincère à tous ceux et celles qui, d'une manière ou d'une autre, ont participé et travaillé à l'organisation de sa campagne électorale

# Ordination et première messe de M. l'abbé Eugène Raimbault

BARIL'S Tire Service

ne prêtre fit son cours classique (après avoir fréquenté l'Institut Collégial Provencher), et Son

MOT DE PASSE



service comme commissaire dio-césain de 1982 à 1988. M. l'abbé Raimbault dit lui-même que le mouvement scout a fortement contribué à l'épanouissement de sa vocation

### MERCI Citovens de St-Boniface

pour le support encourageant que vous m'avez donné et la confiance que vous m'avez manifestée.

Aux nombreux amis qui ont tant travaillé pen-dant ces dernières semaines, taute ma profonde gratitude. L'esprit de corps dant vous avez fait preuve a été magnifique.

Roger TEILLET

# MEILLEURS VOEUX



à l'occasion



des fêtes du Jubilé de St-Boniface

**HUB SERVICE STATION** 

Tel. CEdor 3-4654

GRATISI Un carton de 6 bouteilles de Coca-Cola avec un achat de \$3.00 et plus. Cette affre est valable les vendredi et samedi, 20 et 21 juin 1958.



2 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT



# Mme A. Préfontaine décédée à l'âge de 97 ans et 9 mois

Lucien Phaneuf, C.L.U.

Pharmacie Paquin

Téléphone CHapel 7-3863

Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati Salon mortuaire

DESJARDINS 138, boulevard Dollard, St-Bonitace

Tél. CEdar 3-4949

GENE GAUTHIER
PHOTOGRAPHE
STUDIO: 183, rue Marion — Téléphone: CHapel 7-2652
RESIDENCE: 489, rue Giroux — Téléphone: CHapel 7-4233

Nous sammes heureux de vous ennoncer que notre nouveau solon photographique est maintenent situé dans le centre commercial de Norwood, à l'engle des rues Merion et Kenny.

us vandons aussi pour votre convenance des cameres et es, des rouleaux de film de couleur, ou noir et blanc, et ons un service de dévalognement.



BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION nk BOISSELLE, représentant - Téléphone (rés.) CEder 3-3453

Bureau et dépôt de charbon 388. rue Bertrand. St-Boniface. Man

# TROISIEME CENTENAIRE

Sainte-Anne-de-Beaupré PELERINAGE

Offert particulièrement à toute le population d'expression française de l'Ouest canadien par les CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA Départ de Winnipeg - vendredi 18 JUILLET

Prix du voyese \$141.70 à \$151.75 per

Ces prix valent à partir de Winnipeg et couvrent toutes les dé-penses: transports, couchers, excursions et pourboires. Seuls les repes seront aux frais des voyageurs.

POUR TOUTE DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER AUX SERVICES FRANCAIS DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA — AUX SOINS DE

CANADIEN NATIONAL

### M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone CHopel 7-1351

A l'Association d'Education

# Lauréats du concours

ST-BONFACE — Ame Addinder Prefonsinie (met Gration)

dans de décédée à Bi-Boniface, le dans de deuil six life, Joseph, de la deuil de la familie de l'étant de la familie de l'étant de l'é

Prix de rédaction cole de Dunres Prix de dictée sse, école Inverness, Letellier

GRADE X Prix provinciaux

M.-Jeanne Bérard, couvent de Ste-Agathe, Classe A

Maurice Touchette, école Provencher, Aubigny, Classe B. 87%

Maurice Touchette, école Provencher, Aubigny, Classe B .... 874
Prix de rédaction
Pauline Morier, Institut Collègial St-Joseph, St-Boniface, Classe
Georgette Picton, école Dandurand, Haywood, Classe B

GRADE IX 

GRADE VIII

GRADE VIII
Prix provinciaux
Madeleine Corbeil, Initiut Collegial St-Joseph, Classe A 94%
Dorothée Vincent, école Allard, St-Georges, Classe B 87 vonne Wanlin, école Carnot, N.-D.-de-Lourdes, Classe C 90%
Ghiaine Ruest, école Centre, St-Pierre-Jolyx, Classe B 40 on 100 on 100

Prix de dictee écile Bédard, école Centre, St-Pierre-Jolys, Classe A onaid Gilmore, école Inverness, Letellier, Classe A onique Robidoux, école Centre, St-Pierre-Jolys, Classe A

Prix provinciaux
Claudelle Sala, école du Précieux-Sang, classe A. 99 %
Mariette Dionne, école Si-Joseph, Si-Joseph, Classe B. 88 %
Yeute Dion, école Si-Benoît, Si-Claude, Classe C. 88 %

GRADE VI

ou sacre-Coeu, Winnips, Classe rion, St-Boniface, Classe A; le du Précieux-Sang, Classe A coie de St-Claude, Classe A coie du Précieux-Sang, Classe A oie du Sarcé-Coeur, Winnipse, Classe Aie Centre, St-Pieroniface, Classe A cie Centre, St-Pieroniface, Classe A Allard, St-Georges, Classe A Allard, St-Georges, Classe A

GRADE V

Lorraine Dupasquier, évoir de St-Claude, Classe A.
Patriale Cornier, évoir de St-Claude, Classe A.
Patriale Cornier, évoir de St-Claude, Classe C.
99%
Patria Cornier, évoir de St-Berre-Joly, Classe C.
99%
Prix de rédaction
Gilbert Savard, Institut Collégia Provencher, St-Booiface, Classe A.
Colette Calves, évoir St-Bigard, N.D.-de-Loudes, Classe C.
bueille Printel, evoir St-défaud, N.D.-de-Loudes, Classe C.

AAP SALUE LA VENUE DE L'ETE . .

TEMPS DE

**FAIRE DES PROVISIONS** POUR LE CHALET D'ÉTÉ

Spéciaux très réduits

WAFERS 1315 at 29c SPAGHETTI « boule Soite de 151a oz 69c MAYONNAISE BEURRE D'ARACHIDES bocol de 16 oz 37c Rég. 41c-El FROMAGE poquet de 8 oz 37c boite de 2 lb 53c MIEL SAUCE CHILI 2 bouteilles de 11 oz 53c SPAGHETTI

SPÉCIAUX EN ALIMENTS CONGELÉS

JUS D'ORANGE Pasco-Rég. 2 pour 55c 2 de 6 ox 49c PATATES Prix rég. 2 pour 39c-EPARGNEZ 4c 2 paquets 35c GAUFRES Rég. 2 pour 37c-EPARGNEZ 10c 3 paquets 49c FRAISES Birdseye -- Rég. 41c le paquet 3 paquets 1.00 POIS Froservale paquel de 2 lbs 49c LIMONADE Libby's - Rég. 2 pour 27c 9 boites 1.00

Nouveau bas prix!

CAFÉ BOKAR 16 79c sac de 3 lb 2.31

CAFÉ VAC PAC boite de 1 ib 83c

VOLUME 9

en vente aujourd'hui POPULAR MECHANICS DO-IT-YOURSELF

**ENCYCLOPEDIA** 

seulement 99c

Spéciaux extra!

**BISCUITS AU SUCRE** MARGARINE PÉCHES

MÉLANGE À TARTE

SACS DE THÉ

# ACHETEZ AVEC CONFIANCE

Tous les prix annoncés dans cette annonce sont effectifs dans tous les magasins A&P de Winnipeg

Les magasins A&P sont situés à:

1, avenue Haig

951, chemin Henderson 891, chemin Ste-Marie

651, rue Stafford

1110, avenue Church

GRANDS TERRAINS DE STATIONNEMENT GRATUIT

NOUVEAU BAS PRIX!

CAFE INSTANTANE AGP

hacal de 2 oz 4 c bocal de 6 oz 05

Les prix dans cette annonce sont garantis valables jusqu'au samedi 21 juin 1958.



AP Super Markets

# Tableau d'honneur du concours de français du Manitoba

Ouest: Mine Therese Describers; Est; Mine Yvonne Lagaise; La Coules: Mine Hermine Coulter. Winnipeg: Sacré-Cosuri les NR. 88, des SS. NN. de Jéaus

A.-M. Maio. Avon. Mine Rose-de-Lima Maio. Frontenaci M. Joseph Descouers, Mine Marcelle Descoiers, Bishdorei Mile Rachelle Gossella.

81. Norbest Collège: Mile Céline Houde. Mile Alma Dayon, M. Rans Deleuren. Mile Odile Dacquay, M. Gaetan Cormier Couvent: Les HR. SS. Gisses.

Convent I to Eth. Ba. Griss.

On the Convent I to Eth. Ba. Griss.

And Griss.

Chouinard.

Marius Sandy Bay Mme Perreault.

Haihwell Jeanne d'Arc: Mme Ida Deleurme.

Bi-Lupicin: St-Louis: M. René Bosc; Faurs: Sr Marie

La Cie Parent Limitée COURTIERS

# Résultats des élections par comtés

pour soins medicaux.

Va-t-vient
M. et Mme Pierre Simard se
rendigent à La Broquerie, les
7 et 14 Juin, afin d'assister
7 et 15 Juin, afin d'assister
8 leur cousine, Mme Juils
8 leur cousine, Mme Juils
8 leur cousine, Mme Juin
8 leur cousine, Mme Juin
8 leur cousine, mme Juin
8 leur cousine, a leur
9 leur cousine, afin d'assister
9 leur cousine, afin d'assiste

La ROCHEFOUCAULD.

Countes urbains
(at complet)

St. Vital — Appleby (LP)
(230): Green (PC) 1831; Yesper (Ind.)

Assistibuts — Graham (LP)
(27): 1323; Hayward (Ind.)
(27): 1326; Hayward (Ind.)
(27): 132

MERCREDI
7.30—Parade des chansonnettes
8.00—Diaque en première el livres
9.00—Mingue en première el livres
9.00—Mingue en première el livres
10.00—Noir et blanc
10.15—Les virtuoes
10.30—Entre la poire et la fromage
8.00—Minique
ukrainienne
8.00—Minique
ukrainienne
8.00—Nations au micro
Polonais

Faites vos guérets d'été

de bonne heure

Les guéres d'été pordent l'humidité cousée por la pluie; pour cette raison, les guéres dévent être lobourés foi fini, de dériurire les mancriess herbes qui réducision considérablement le montont d'humidité retenue et consonée dons le solt, Projetes d'été, pélérablement dès qui les samerous sont traminées. Vouy gopperes.

SEARLE GRAIN CO., LTD.

worth (LP) 2315; Yeul (CCF) 483.

483.

483.

484.

485.

485.

485.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

486.

48

| Morris — MacKenzis (LP) |
| 1014: Reckitedier (CS) 376: |
| Shewman (PC) 1102. |
| Shewma

### M. le docteur M. S. Shalom, M. D., L. M. C. C.

Ouvrira un bureau et un dispensain à Niverville et à St-Adolphe

HEURES DE BUREAU (heure soleire

# 30e Pèlerinage diocésain

EN L'HONNEUR DE





à Otterburne le dimanche 29 juin 1958

PROGRAM'ME

AYANT-AIDI
7 h. 30, 8 h. 30, 9 h. 30: messes basses; confessions; exercides an Thorneur de soint Joseph .
10 h. 30: Premiter grond-messe soiennelle du R. P., Arthur Cornère, Ö.M.I.

ISS-MIDI

A.: Salut du T.S.S.; bénédiction des malades; confessions

L. h. 30: exercices en l'honneur de saint Joseph

A.: Masse pontificale et sermon par le Révirendissime Dom Fulgence, Abbé de Notre-Dame des Proiries

Bénédiction des objets de piété après la messe.



- A l'épreuve des gex . . . Pes de change-ment de couleurs!



Utilisez la formule "Blister-Proof" No 5 pour votre maison neuve ou pour le repeinturage. De la Beauté au gallon, pour TOUS vos besoins de peinture!

ARBEZ HARDWARE & LUMBER ST-BONIFACE HARDWARE J.-C. BEAULIEU Heywood, Man

UNION COMMERCIALE CO., S.-R. FOIDART

# Association d'Education des Canadiens Français du Manitoba 1958 - Résultats du Concours de Français - 1958

donné leur temps gratuitement pour la correction du concour de français (1888). Res des St. Nil. C. Joseph C. M. Barrier, J. St. Leur St. M. B. Leur St. St. Leur St.

Règlements pour le concours de français
Tous les élèves de langue française (trades IV à XII Inclassification d'avent prendre part au concours de français.
Les nome des concurrents oliverent être provée au Seccitariat de l'Association d'Education avant le ler février de chade de l'Association d'Education avant le ler février de chacet effect autre sets spécial n'est envoyé aux Instituteurs

que anter. Aucus aux species pour les diplômes det effects sont divisés en trois catégories pour les diplômes mais ils sont soumis au même examen. Catégorie A. Le grade XII et toute classe (non école) comprenant un ou deux grades. (Programme de l'Association d'Affucation ).

CARGORDA AL LE FROM XII et l'out classe (rous écolus l'Association Chicacion) d'Association Chicacion) d'Association Chicacion (Chicacion) de la canada XII et l'out classe (rous écolus l'Association Chicacion) (Francis Lord Chicacion) (Francis Liles Avanta Le ) (

GRADE XII

CAUSE A.

Aver grands distancion 8-1905)

11. Monique Boode, Institut Collegial 81-Joseph 191

12. Monique Boode, Institut Collegial 81-Joseph 191

13. Valence Proposition Collegial 81-Joseph 191

14. Monique Cole Institut Collegial 81-Joseph 191

15. Valence Proposition Collegial 81-Joseph 191

16. Monique Cole Institut Collegial 81-Joseph 191

17. Jacobs Laces Institut Collegial 81-Joseph 191

18. Jacobs Laces Institut Collegial 191

18. Jacobs Laces Institut Co

COURS DE COMMERCE

GRADE XI CLASSE A

18. Anesphine L'a Hann, Ceche PTIES

And PTOTONES, BURDIN COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT COLLEGAL STATEMENT

AND STATEMENT

AND

Avec France distinction 33-1865 | 10 |
Marin-Carlon Barra, Convent de Ric-Again | 50 |
F. Pintelle Rima, evols Critica Rayleria - 101 |
F. Pintelle Rima, evols Critica Rayleria - 101 |
F. Stariette Rima, evols Critica Rayleria - 101 |
F. Harris Carlon Barra, Carlon Ba

Silver Boules Penils, found the Partners, American St. Character Penils of the Control of the Co

103. Alice Basin, fools of Foliars-Dame-des-Lordens
(Aver diplume Scholars)
104. Ernest Bonin, école Si-Joschin, La Broquetie
105. Gris Bani, ecole Si-Joschin, La Broquetie
106. Gris Bani, ecole Si-Joschin, La Broquetie
107. Gris Bani, ecole Si-Joschin, La Broquetie
108. Gris Bani, ecole Si-Joschin, La Broquetie
108. Gris Bani, ecole Si-Joschin, La Broquetie
109. Gris Bani, ecole Si-Joschin, La Broquetie
109. Lawrin, Lawring Commission of Si-Scholar
110. April Sander, ecole Bernit Si-Joschin, La Broquetie
111. April Sander, ecole Bernit Si-Joschin, La Broquetie
112. April Sander, ecole Control Si-Joschin, ecole Si-Jo

446 dermain Manage, Institut Collegal Levette 6, 13

446 dermain Manage, Institut Collegal Levette 6, 13

447 demand Language (1)

448 demand Language (1)

448 demand Language (1)

457 demand Language (1)

458 demand Lang

### GRADE IX

CAPSE A

CAPE STRING CHIEFER 18-10-5;

11. Annette Cheiner, Institut Cullefal Bi-Jeseph

4. Basell Congol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

4. Joseph Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

4. Joseph Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

4. Joseph Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

5. Particle Preliant, Institut Cullefal Bi-Jeseph

6. Particle Preliant, Institut Cullefal Bi-Jeseph

6. Particle Preliant, Institut Cullefal Bi-Jeseph

6. Particle Preliant, Institut Cullefal Bi-Jeseph

7. Particle Preliant, Institut Cullefal Bi-Jeseph

8. Particle Preliant, Institut Cullefal Bi-Jeseph

10. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

11. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

12. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

13. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

14. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

15. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

16. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

17. Jesus Gongol, Institut Cullefal Bi-Jeseph

18. Je

See Cette minit, cook on Serve-Court Winnings —

(Has Option)

May Countily, Seeks de R.C.Laurent

May Countil, Seeks

232. Denis Hamel, Dustitit Collégial Lorette Centre ...

CLASSE B '
(Avec grande distinction 88-1895)

11. Evaliné Palud, école Provenchert, Aubigny

22. George Carrière, école Provenchen, Aubigny

23. George Carrière, école Provincion, Aubigny

24. Bolorès Brisson, école Si-Louis, Si-Lapidin

25. Marie Latamée, école de Si-Trancion, Xavier

16. Genma Caliller, école 31-Louis, Si-Lapidin

26. Lorraine Bousers, école de Si-Trancion, Xavier

16. Lorraine Bousers, école de Calrière, Si-Lapidin

26. Lorraine Bousers, école de Calrière, Si-Lapidin

26. Lorraine Bousers, école Si-Lapidin, Si-Lapidin

Asias Verusegen, écol fluy-cin-buyl, ilie-Amilia imper Banjader, cont de Fannyacia (1994). Ilie and the Companyacia (1994). Ilie and

### GRADE VIII

CALASSE A

(Aver grands distinction B-1885)

Indication plants (one) Carter, History-Lorg, and indication plants (one) Carter, History-Lorg, and indication plants (one) Carter, History-Lorg, and History Design, Structure Carter, Carter,

H. Lorspice Normandeau, doubt Driver, St. Addights —
Southern Francis case dis Prisone, Sand 
Southern Francis case dis Prisone, Sand 
Southern Francis case dis Prisone, Sand 
Southern House, South de Prisone, Sand 
Southern House, Southern St. Addison 
Land Comment of the St. Addison 
Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment of the Land 
Land Land Land Comment

38. Regiment Bourtisson, cools du Proteinschan —

18. Jack Delman, Chan digitation —

18. Jack Changes, Change, State of Changes, Changes, State of Changes,

CLASSE B

(Are sparse distinction states)

(Are distinction states)

(Are

and District Bootstate, Good on to Vanice

3. Fore Froulds, Good on the Vanice

Are deplans 60-083)

7. Modila Menand, Good German, Oliverium

7. Modila Menand, Good of Personal Vanice

7. Modila Menand, Good of Personal Vanice

7. Modila Menand, Good of Personal Menand

7. Albert Levenson, Good Bandurand, Haywood

7. Albert Levenson, Good Bandurand, Haywood

7. Modila Menand, Good of Honey

8. Maria Bourgoons, Good on Honey

8. Mar

66. Gerald Gulllou, école Provencher, Aubliny
66. Marie-Ange Verrier, école Provencher, Aubliny
66. Marie-Ange Verrier, école Provencher, Aubliny
66. Marie-Ange Verrier, école Provencher, Aubliny
67. Bibbert Bierbielste, école, Provencher, Aubliny
67. Bibbert Bierbielste, école de Marigooli
67. Verrina Bierochers, école de Marigooli
67. Verrina Bierochers, école de Marigooli
67. Lorraine Culticolie
67. Breef Biezert, école de Marigooli
68. Lorraine Bisconnétte, école de St.-Joseph
67. Lorraine Bisconnétte, école de St.-Joseph
68. Lorraine Bisconnétte, école de Bisconnétte, école de Bisconnétte, école Bisconnétte,

CLASSE C

Thereby Certains, Scotte Science, 18-18(1).

Thereby Vermutte, Scote Carry, Bi-Petry-Gorg.

Thereby Vermutte, Scote Car

3. Heres Lejoth Some Lemming pre-currents
from Laurents Agent Some Lemming Pre-currents
5. Incomplete, George Steffend, La Breequerie
Full Laurents-codes Associated, Transmiss 46
Full Laurents-codes Codes Codes Codes Codes
Transmiss Codes Codes Codes Codes Codes Codes
Transmiss Codes Codes Codes Codes Codes Codes
Transmiss Codes Cod

# GRADE VII

CRADE VII

CLASSE A

(Ave grand distinction 1-1045)

1. Classivity Raday and Classic State of Classic State

31. Donnie Barenus, Frentur Collegal Bi-Joseph — 31

32. Donnie Baltel, Institut Collegal Bi-Joseph — 32

33. Donnie Baltel, Institut Collegal Bi-Joseph — 34

34. Lorrant Gand, cone Control, Bi-Joseph — 34

35. Lorrant Gand, cone Devertile, Bi-Joseph — 34

35. Lorrant Frentur Collegal Bi-Joseph — 34

35. January Presta, cone Devertile, Bi-Joseph — 34

35. January Presta, cone Devertile, Bi-Joseph — 34

36. January Presta, Cone Devertile, Bi-Joseph — 34

37. January Presta, Cone Devertile, Bi-Joseph — 34

38. January Presta, Cone Devertile, Bi-Joseph — 34

38. January Presta, Cone Devertile, Bi-Joseph — 34

39. January Presta, Cone Dev

18 Ander Register (1986) Institute (1986) Proventions |
18 Ander Capter (1986) Proventions |
18 Ander (1986) Proventions |
18

CLASSE B-100%; CAVE practice of sections and section a

14 Calle Rein, code Duckyand, Haywood

15 Anti-Polle Laboucher, cone de Ri-Lon

16 Anti-Polle Laboucher, cone de Ri-Lon

17 Anti-Polle Laboucher, cone de Ri-Lon

18 Anti-Polle Laboucher, cone de Ri-Lon

St. Lécine Lansard. école Duzas. Str-Genevière —
St. Lient Vermett, colo Carry, St-Ferre-Jolyz

(Ave diplosa S-14-G)

To Carry (Ave diplosa S-14-G)

St. Charles Carry (Ave diplosa S-14-G)

St. Charles Carry (Ave diplosa S-14-G)

St. Charles Carry (Ave de S-14-

## GRADE VI

CLASSE A

B. Lagitt Beith, Scole Coster, 81-Para-Reptitie 69

40 Hart Designer, entire Market, 10-Language 69

41 Hart Designer, entire Market, 10-Language 69

42 Hart Designer, entire Market, 10-Language 69

43 Hart Designer, entire Market, 10-Language 69

44 Hart Designer, 10-Language 69

45 Hart Designer, 10-Language 69

46 Hart Designer, 10-Language 69

47 Hart Designer, 10-Language 69

48 Hart Designer, 10-Language 69

49 Hart Designer, 10-Language 69

40 Hart Designer, 10-Language 69

40 Hart Designer, 10-Language 69

40 Hart Designer, 10-Language 69

41 Hart Designer, 10-Language 69

42 Hart Designer, 10-Language 69

43 Hart Designer, 10-Language 69

44 Hart Designer, 10-Language 69

45 Hart Designer, 10-Language 69

46 Hart Designer, 10-Language 69

47 Hart Designer, 10-Language 69

48 Hart Designer, 10-Language 69

49 Hart Designer, 10-Language 69

40 Hart Designer, 10-Language 69

41 Hart Designer, 10-Language 69

42 Hart Designer, 10-Language 69

43 Hart Designer, 10-Language 69

44 Hart Designer, 10-Language 69

45 Hart Designer, 10-Language 69

46 Hart Designer, 10-Language 69

47 Hart Designer, 10-Language 69

48 Hart Designer, 10-Language 69

49 Hart Designer, 10-Language 69

40 Hart Designer, 10-Language 69

41 Hart Designer, 10-Language 69

42 Hart Designer, 10-Language 69

43 Hart Designer, 10-Language 69

44 Hart Designer, 10-Language 69

45 Hart Designer, 10-Language 69

46 Hart Designer, 10-Language 69

47 Hart Designer, 10-Language 69

48 Hart Designer, 10-Language 69

49 Hart Designer, 10-Language 69

40 Hart Designer, 10-Language

Sein Annette Geschier, convent des Schuleners

17 Jan Beanst, court ein titellung-folden

17 Jan Beanst, court ein titellung-folden

18 Regert Cammand, feant Cutter, and Lie-au-Raguett

19 Styville Mach, celle Breville, St-Jan-Bauett

19 Styville Mach, celle Breville, St-Jan-Bauett

19 Jan Beanst, court ein titellung-folden

19 Styville Mach, celle Breville, St-Jan-Bauett

19 Styville Mach, celle Breville, St-Jan-Bauett

19 Jan-Bauett, celle Breville, Styville, Styville,

200. Eveline Bultauti, école de Ric-Ross-dou-Lar.

301. Blataux Dumasuti, école de Ric-Ross-dou-Lar.

302. Blataux Dumasuti, école de Ric-Ross-dou-Lar.

303. Blataux Dumasuti, école de Ric-Ross-dou-Lar.

304. Blataux Dumasuti, école de Ross-dou-Lar.

305. Blataux Dumasuti, école de Ross-dou-Lar.

305. Blataux Dumasuti, école de Ross-dou-Lar.

306. Blataux Dumasuti, école de Ross-dou-Lar.

307. Blataux Dumasuti, école de Ross-dou-Lar.

308. Blataux Dumasuti, école de Ross-dou-Lar.

309. Blat

88. Gracia Charlier, écolo Decoty, St-Lazara 98
4 Parcini Caisan diplomatical control of the state of the sta

GRADE V

CLASSE A

CLASSE A

(Aver grands distinction 8-149-5)

11. Localle Hebort, exist Martin, Bi-charles

Danies houloure, Acce Martin, Bi-charles

Danies houloure, Acce Martin, Bi-charles

12. Control Programs, Francis Laments, Bi-charles

13. Localle Bouloure, Acce Martin, Bi-charles

14. Localle Bouloure, Acce Martin, Bi-charles

15. Localle Bouloure, State Martin, Bi-charles

15. Localle Bouloure, State Martin, Bi-charles

16. Localle Bouloure, Bouloure, Bi-charles

16. Localle Bouloure, Bouloure, Bi-charles

17. Localle Farrens, acces Martin, Bi-charles

18. Localle Bouloure, Bouloure, Bi-charles

18. Localle Bouloure, Bi-charles

18. Localle Bouloure, Bi-charles

Property of the property of th

Disude Notre-Dame de Lourdes nucies Danne de Lourdes
Dischentisse Paron de Lourdes
Dischentisse Proqueste
de Sir Norbest
de S collect. Typics, some fibrican, sinc-familie promote period of the American Challes and State of the Control of the American Challes and State of the Control of the Contro

Clank B. B.

(Are grande distinction 8-1845)

(Clan Labouster, cool of St-Lore

1 Clan Labouster, cool of St-Lore

1 Labouster, coo

CLASSE C

(Ave grande desiracione li-lesco)

11. General General color Transless (Lineau)

12. Calend General color Transless (Lineau)

13. Calend General color Transless (Lineau)

14. Calend General color Calend Calend

15. Calend General color Calend Calend

15. Calend General color Calend Calend

16. Annual Residuation of the Calend Calend

16. Annual Residuation of the Calend Calend

16. Pariette Maxim, sonia Britainer, Britainer, Britainer

16. Pariette Maxim, sonia Britainer

17. Pariette Leat voice Digues Britainer

18. Pariette Maxim, sonia Britainer

### GRADE IV

CLASSE A CLASSE A STATES CONTROLLED TO THE STATES CONTR

Sanche Ber, Seen dit Stages-Court, Winnipper

The Common Court, Control of Stages Administration of the Court of Stages and Co

Control Court Suptime 6-16(4)

Control Control Court Distance Freedom 6-16(4)

Control Control Court Distance Freedom 6-16(4)

A septime 6-1

Statistical States of the Control States of

23. Jeannette Lavalies, coole de filer-Marie de Anneite Lagace, coole distilizaciatis, la Baile de Anne Rescult, coole de Vasser de Anne Rescult, coole de Vasser de Coole de Vasser de

48 Benned Camine, note Allara, Br-Groups

48 January C. Acce situations in 19-12-13.

48 January C. Acce situations in 19-12-13.

48 January C. Accessing the Company of th

18. Giles Ristant, cont. in S. Permonical Assets
18. Giles Ristant, cont. in S. Permonical States
18. Lee Chamberland, cont. in S. Politante
18. Lee Chamb

St. Castorial Actions. Cools Association, Transcome
St. Louis Context Cools Merican, N. J. devil. Courte
St. Louis Context Cools Merican, N. J. devil. Louis
II. Rose-Amile Parent, coid Tacif. Sci-leoph
II. Rose-Amile Parent, coid Tacif. Sci-leoph
III. Rose-Amile Parent, coid Tacif. Sci-leoph
III. Rose-Amile Parent, coid Tacif. Sci-leoph
III. Context Context Context Context Context
III. Context Development Context
III. Co

### M. N. Mangin, de Bruxelles, épouse Mlle Noëlla Bisson, de Dunrea



**ÉPARGNEZ AU SAFEWAY** 

S GRATIS!

UN SAC DE SUCRE DE DEUX LIVRES

avec un achat de \$4.99' ou plus Cette offre vaut jusqu'au samedi 21 juin 1958

### Présentation d'un prix de concours à Ste-Amélie

# e M. et Mme Hermè-arent, maintenant de c, ainsi que M. et Mme toulet, de Winnipeg

### Programme du Jubilé de St-Boniface

# Valet-vient plaisir de revoir dans M. et Mine Herné. Exposition de couture

# Clarannique de ChiSIB

Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

uelque cinquante dames de Igue Féminine Catholique se dissaient récemment en l'é-

St-Jean-Baptiste

# A CKSR



# LA VOIX DU QUÉBEC

vous est présentée

de 12 h. 45 à 12 h. 50 p.m.

du lundi au vendredi

over les hommages du

Bureau du Tourisme de la province de Québec

une randonnée dans le Québec.

# ÉPROUVEZ L'ALLANT du nouveau pick-up Fargol

Vous anticipez davantage sur l'avenir avec les



VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

4,250 LB. À PBC DE 65,000 LB.-PLUS ROBUSTE POUR LES PLUS DURS TRAVAUX

POUDING A LA CHAIR DE SAUCISSE vite fait pour le souper!

Ganada (SAFEWAY













# La cérémonie religieuse

# L'ouverture civile

L'archevêque de St-Boniface

LA PLUS BELLE WISTOIRE DU MONDE = 36



Applicate, and classiff commences, where the commence of the c

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA MITTALE.







### Billet du vendredi

# Le saint qui disait que l'amour n'est pas aimé

m résumé ajustantiel naire vienne servir les besoins ex. Ri lorque hier, azistant se que son Exc. Mer subirtuels des voyageurs, métis sutifore à la mese que célébrait la candicier-francis.

Monte de la candicier-francis.

tait venul d'autrefois.
qu'il se-l- Mais gloire aussi à ceux qui li reconnaît, vos voies, tours
mission- aujourd'hui suivent leurs -tra-lde St-Boniface,

L'ILLETRE.

# M. l'abbé A. d'Eschambault

Al. L'abbé Antoire d'Seham en rêle apostoliques en 1833, dans les joies, de grands nons suits. Balacriera manifoniain de les abbes Blanchelle et llements Mar Langevin, le juge l'endergentation nationale, donna le paratient de Si-Benniface pour sant les et en anglais, dimanche de l'enderge de l'enderge de la comparte de l'éche de l'éch

# Les fêtes populaires...

# Les invités d'honneur

les noms des invités Mme Peter McKall, Mme Clif-ur au banquet du jubilé St-Boniface: kloal Zunle, S. H. le juge Monnin, Mme Nikola Zut-vid Parent, M. Albert Ford-

# Son Honneur le maire

Voyagez par TRAIN et ÉPARGNEZ



JEUDI YENDREDI

26-27-28 JUIN VERS L'EST

DU CANADA

Billet simple et un dixième pour l'aller et le retour

les gares d'Edmonton, Colgary, Fort MacLand et Est — jusqu'à et incluant Port Arthur. les geres de l'est du Canada — de Sudbury, Soult Ste-Marie, Windsor et Montréal inclusivement.

nipeg à Montréal et retour \$51.95 \$33.00

Canadian Pacific

### Première assemblée annuelle de la Caisse populaire de Prince-Albert

### Lac Marguerite

Deckells and Cales popularie de Prince-Albert

The street of the prince of the prince

### BEADED GHEAVELEDOUSE

Jackfish

### St-Victor

Jaw, étaient en visite chez M

# Pontiac a votre numéro!





### TRANSMISSIONS

TROIS SYNCHRO-MESH"











# SUSPENSIONS

Le luxe des ressorts à boudins aux quatre SUSPENSION "EVER-LEVEL" À COUSSIN













Voyez le dépositaire PONTIAC de votre localité



## Cérémonie de graduation à Domremy des quatre finissantes du grade XII

DOMREMY -- Les finissantes tes par les parents des gradués ut grade XII, Meiva Betemps, aides des élèves du grade XI, ciande Branger, Suzanne Ca-

# J.-R. Pellerin, B.A.

MEDICAL & DENTAL CLINIC

### Home Real Estate PRINCE-ALBERT, SASK.

Tél.: Bur.: RO 3-8685; Rés.: RO 3-46 André COMEAU, prop.

Léonard Houle

Dr E.-J. Gaudet

60 - 12e rue est

L'Hôtel Empress
PRINCE-ALBERT, SASK.

SALLE DE BANQUET

# Sintaluta

### Coderre

# Réunion plénière de Radio-Gravelbourg

# Grande assistance aux funérailles de M. C.-S. Lacroix à Prince-Albert

# M. l'abbé George, de Radville, bénit le mariage de Vresse-Cherpin

# M. Roland Lemieux épouse Mlle Cécile Privé à Ponteix

### TROISIÈME CENTENAIRE SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

# PACIFIQUE CANADIEN

Offre un taux très réduit

Pacifique Canadien



Dumas

leunes filles de l'école supérieure
Le Juvénat, Académie St-Louis
Radville, Sask.

Radville, Sask.

Médicine Hat. All

# Ordination et première messe aux fêtes jubilaires de Vonda

Montmartre

Toullolan do "La Liberto et le Patriale"

par Georges DEJEAN

uit avec l'autorisation de la Société des Gens de Lett

Quelle bonne soveur!

Pain au Beurre d'Arachides



# PRIÈRE DE LA MARIÉE

Courrier de

Louise

# Etes-vous prête pour prendre vos vacances?

Le sourire de la vie

### L'art de ne pas se maquiller

# Petits conseils





Institutrice bilingue pour éco-le St-Léon No 1425, Dans vil-lage de St-Léon, Grades: 1-2 3-4. Salaire 82,500 ou plus 3-adresser à Antoine Labos-sière, secrétaire trésorier, 8t-Léon, Man. Téléphone: 304-4 8-59-T.F.

### Petites BRIDGEBERON

Pour telephoner une petite annonce ignales SPruce 5-8443 . ce v n do matin et mids ou v t n et h, de Vaprès-mids du lundi au vendredt



Téléphone CHapel 7-3533 Nous livrons à domicile Cartes de nouhaits en français et en auginis



\$5.00

Golden Beauty Salon

RIFICATEURS DES COMPTES POY SUR LE REVENU - 8345 - 1

SEZ 50 - 522 5-30 L terres con process of the proce

Corsotière Spencer

St vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS, Aust si vous souffrez de Rhumatisme ou d'Arthrite.

ROVATZOS

Spécialité: fleurs pour mariages Bouquets de corage et autres Couronnes, mortuaires

Jos. POIRIER of Jos. PIERSON

Louis Matile & Fils

neintenent au no 237, rue Garr is-k-vis le nouvel Hôtel des Poste Téléphone Whitehall 2-6625

La "Norwood Jewellers"

Téléphone CHapel 7-2790

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances 314-5, édifice Avenue Winnipeg, A

Téléphone WHitehall 3-1558

J. A. BRUNKA

STATUAIRE

STATUES POUR EGLISES, FOYERS, GROTTES, AUTELS, MONUMENTS

200, rue Kelvin, Winnipeg 5 Teléphone: LEnox 3-4201

ASSINIBOIA DOWNS

Courses de chevaux, chaque jour

du 10 juin au 3 juillet

Houres des courses:

les samedis et jours de congé: 2 h. p.m. chaque jour: 5 h. 30 p.m.

Le plus récente et le plus mode au Canada

A LOUES - Norwood, 196, rue Goule Chambre fournie, Pres hopital, 18-116-126 A LOUER - Si-Boniface, 438, rus Aulneau, Logis: 3 pièces, Salle de bain privée. 11-149-12C.

A LOUER - Bi-Honiface. Logis 3 A VENDRE - Biovolette on the bonn pieces non-fournier, for class. Tele-planet. Citaget 3-693 on Wittschaft Chapet 1-897; 1-116-116.

A VENDRE - St-Boniface, bivd Dollard Bungalow: 5 pieces, Prix: 87.

Pour lous renseignements s'adresse à M. Antonio Bérard, 247, rue Marior Norwood, Téléphone: CEdar 3-4800 A VENDRE — Bicycle pour homme — \$19.00. Tapis: Wilton 5'6 x 7'8 — \$25. Téléphoné: Chapel 7-1405.

A VENDRE — St-Boniface, 234, bivd Deliard, Maison; 6 pièces, Chauffage & l'hulle, Lot 75', 11-128-12C.

SYLVESTRE REALTY Agent d'assurance 185, eve Prevencher, St-Benifece A VENDRE St-Beniface — Maison: 8 pièces, Mo-derne, Prix: 87.200. Comptant requis: 22.300.

83.300.

84.Boniface — Duplex: 8 pieces, 2 salies de bain. Prix: 813.50. Comptant requis: 83.50.

St. Honiface — Maison; 7 pieces, Moderne, Prix: 811.200. Comptant requis: 82.500. oniface - Bungalow: 4 pieces. derne. Prix: \$5,500. Comptant re-is: \$1,500. quis; \$1,508.

Nerwood — Malson: 8 pièces. Moderne.
Prix \$11,700. Comptant requis: \$3,000.

Nerwood — Bungalow: 4 pièces. Moderne.
\$13,000.

Comptant requis: \$1,000.

Comptant requis: \$1,000.

11-Vital — Bungalow: 4 pièces. Semi-moderne. Prix: \$7,000. Comptant re-Téléphone Bur.: CEdar 3-2129; Rés.: CEdar 3-3050

envoyez un timbre de 50 à
STERN & COMPANY
216, édifice McIntyre
416, rue Mein, Winnipeg 2, Men Animaux morts enjeves

Mid-West Rendering Ltd. St-Bonifece Teléphone Chapel 7-1347

Après les heures de bureau; téléphoner à Chapel 7-2295 one. Balance facile.

Vital — ave Fernwood. Prix reduitalloo. Bungalow 4 pièces, plus sall de récreation, 6 ans. Grande cuising 2 chambres à coucher, Chambres production of the coucher o

GUERTIN Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail —

PIANOS ET ORGUES

nt exclusif nour les pianos itaman al Shoule-Manning et orgues Hammond, amuniques avec notre représente l'français, M. Jean Carignan, J. H. MelEAN & CO. LTO. niges rues Graham et Edmonton nipe 3 - 261; Wittenall 3-4231

Pour achet, vente ou échange de propriétés de ville ou de campa-gne, fermes, commerces du hôtels

ARPIN REALTY

A Victoria, C.-B.

O. W. CHRETIEN

Prenax un n'importe quel jour ne sauf le dimante, antre 11 h. 30 a.m. et 8 h. p.m. mex un repas à la dinde serv mporte quel jour de la semai-

HAVEN LUNCH

Chevaliers \*\* de Colomb Conseil Provencher no 2450

ançuis et le catéchisme. Sa-ire: \$2,400 ou plus selon ex-rience et qualifications. S'a-esser à L.-C. Perret, secré-ire, Duck Lake, Sask.

ON DEMANDE
Institutrice bilingue pour école Pennarun no 1790. Grades
1 à 8. Ecole moderne. 12 élèves. Salaire: \$2,600. S'afreser à Paul Maguel, sec. Kergwenan, Man. 12-153-14P. og Great Western Ruitding, Winnis-Manitobe in Selectore the 22nd ATED at the City of Winnings, in Province of Manitobe, the 19th of June, AD, 1838. MARCOUX, DUREAULT & RETOURNAY, Selicitors for the Administratix.

IN THE MATTER OF the estate COST LISOWIK, late of the Post Offit Vidir, in the Province of Manitobarner, deceased, ALL CLAIMS against the above eate, duly verified by Statutory Decis etc., duly verified by Statutory Decis

ON DEMANDE ON DEMANDE
Instituteur ou institutrice bilingue pour grade élémentaire.
Ecole Provencher. Sa la ir e
commence à \$2,500 pour classe
commence à \$2,500 pour classe
due adoptée par les commissions du Grand Winnipee,
Ecrire donnant déciais necessaires au secrétariat du District Scolaire de St-Boniface,
rict Scolaire de St-Boniface,
Beniface, Man. 12-146-186. tate, dulve-tild by Statutory Declar-ted dulve-tild by Statutory Declar-ed 100 Great Wastern Building, Win-nings, Maniloha, on or before the 23nd day of July, A.D. 1998.

DATED at the City of Winnipag, in the Province of Maniloba, this 17th jay of June, A.D. 1998.

MARCOUX, DUREAULT MARCOUX. DUREAULT
& BETOURNAY.
Solicitors for the Executor IN RE: LA SUCCESSION

A VENDRE
Cette propriété doit être achetée pou de l'argent comptant
1450 et 155 du 14NO de 17-9-2, Que du P.M. du P.M.
Lot (5½ acres Ouest de la Salie Paroissiale, Fannystelle), et résidence,
deux étages, plein soubassement, stucco couleur beige, bardeaux en cebr
gris, cuisine, chambre de bain, 4, chambres à coucher, 1 salie, 1 salie à manger, cau chaude et froide.

FRANK SIMONITE LIMITED 370, rue Colony A VENDRE

O.-J. De Steur - Tél. 42-2285 N. Bernier - CEder 3-2027

ger, cau chaude et froide. S'ADRESSER A; L. Deniset, a/s Graf-ton. Deniset, Dowhan, Bétournay & Muldoon, 4-631, rue Main, Winnipes 2. Manitoba, Teléphone: Whitehall 2-3135.

t-Beniface — Duplex moderne: pièces, Belle location. Possession im médiate. \$13,760. forwood — Bungalow: 6 pièces. 210,600. fage à l'huile. Garage. Belle location \$13,300.

St-Vital — Cottage; 4 pièces. Une acs de terre, \$7,900. St-Vital — Cottage; 4 pièces. 7 ble. Prix; \$7,600. Commerce — Epiceries et viandes, à St-Boniface, Prix: \$2,500, pius stock Loyer, \$100 pour commerce et logis 3 pièces.

3 pièces.
Pour achat et vente d'hypothèques
perception de paiements sur hypothèques ou loyers, rapports d'impôt,
Addresser à
TOUGAS REALTY
190, avenue Prevencher

Téléphones: BUREAU: CHapei 7-8178 A.-J. Boulanger: Whitehall 3-2134

Billets à prix d'aubaine en voiture ordinaire

VERS L'EST DU CANADA

les 26, 27 et 28 juin

entre WINNIPEG et

TORONTO OTTAWA MONTREAL

47.65 51.95 UMITE DE RETOUR: 25 JOURS

\$26.75 30.30 33.00

Réductions semblables en partant des gares d'Edmonton, de Cal-gary et de l'Est (à et y inclus Port Arthur et Armstrong) pour toutes (es gares de l'est du Canada — de Sudbury, Capreol,

Billets moitie prix peur entants de 5 à 12 ans. — Pas de privilège d'arrêt. — Valides en voitures de jour seulement.

CANADIEN NATIONAL

TRUE AT USE VIJIEGE OF SOMEONE DE LE CONTROLLE DE LE CHAMPAGRE.

BRITON DE CHAMPAGRE.

BRITON DE CHAMPAGRE.

BRITON DE CHAMPAGRE.

NOME 7 HE TRUETER OF the vetter
BRITISTER I SER DE CHAMPAGRE.

NOME 7 HE TRUETER OF THE VETTER OF THE VETTER

pula d'année en année. El com-bien d'autres, n'est-ce past Majourd'hait Arber d'année de l'année de l'année de l'année d'année desperée de l'année desperée de l'année de l'a

ON DEMANDE
Vieille monnai
On palera les plus haut
Faites parvenir votre mo STERN & COMPANY 216, édifice McIntyre 416, rue Mein, Winnipeg 2, Men.

Eglise St. John

Pertage-la-Prairie Les Manitobains qui voyagent vers l'ouest le dimanche peuvent partir tôt pour ne pas manquer la messe

Tournez à gauche au bureau de poste ai vous allez vers l'ouest, tour-nez à droite au bureau de poste ai vous allez vers l'est. Surveillez les signaux oux entrées de la ville Les visiteurs sent bien



- Táláphana WHitahall 3-5408 - Winnipes

Joignex-vous à notre groupe pour la célébration du

# 3e Centenaire de Ste-Anne-de-Begupré

Départ de Winnipeg le 7 août

Prix du voyage - Québec et retour via Pacifique Car

Prière d'appeler: SPruce 4-8549 Mme Joseph Carignan, organisatrice 580, avenue Elgin, Winnipeg 2

Que la Cité de St-Boniface qui, cette semaine, célèbre si glorieusement ses premiers cinquante ans, s'achemine vers son centenaire avec optimisme et enthousiasme!



nument de La Vérendrye, seuvre due au sculpteur Emile Brunet,

# MONUMENTS BRUNET

Maison fondée en 1910 par J.-O. Brunet-guquel lui a succédé en 1952

PIERRE BRUNET, propriétaire

405, rue Bertrand Saint-Boniface Téléphone: CHapel 7-1864

MONUMENTS EN MARBRE ET EN GRANIT

TRANSIT TOM gagne

LES PREMIERS PRIX **MATIONAL** et INTERNATIONAL DE SÉCURITÉ

Le plus haut prix de sécurité routière pour les Un vrai record de bonne conduite Etats-Unis et le Canada dans des cités servant des populations urbaines de 250,000 à 500,000

L'AMERICAN TRANSIT ASSOCIATION

Le plus haut prix de sécurité routière pour les cités canadiennes de plus de 200,000 habitants

To CANADIAN TRANSIT ASSOCIATION

Nous sommes certains que les citoyens du Grand-Winnipeg sentiront, en union avec les membres de leur "Transit Commission", un juste orgaeil des honneurs que TRANSIT TOM a obtenu pour notre région métropolitaine. Comme le dit Transit Tom: "Pour jouir en ville d'un tromport sur, EMPRUNTEZ L'AUTOBUS!"

GREATER WINNIPEG TRANSIT COMMISSION

Profites de notre expérience de plus de 30 ans

PAINTING & BUILDING CLEANING CO. 309, avenue Provencher, Saint-Boniface

Joseph Bourbonnière Tel. CHapel 7-1069